



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 21. Juni 2017  
(OR. en)

10115/17  
ADD 1

PV/CONS 32  
TRANS 259  
TELECOM 157  
ENER 279

## ENTWURF EINES PROTOKOLLS

---

Betr.: **3545.** Tagung des Rates der Europäischen Union  
(**Verkehr, Telekommunikation** und Energie)  
vom 8. und 9. Juni 2017 in Luxemburg

---

B-PUNKTE (Dok. 9715/17 OJ CONS 32 TRANS 221 TELECOM 147 ENER 254)

**BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

VERKEHR

Landverkehr

3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/59/EG über die Grundqualifikation und Weiterbildung der Fahrer bestimmter Kraftfahrzeuge für den Güter- oder Personenkraftverkehr und der Richtlinie 2006/126/EG über den Führerschein [erste Lesung] ..... 4

**NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN**

Landverkehr

4. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Straßenverkehrssicherheit – zur Unterstützung der Erklärung von Valletta ..... 4  
(Valletta, 28./29. März 2017)

Seeverkehr

5. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Thema "Prioritäten für die Seeverkehrspolitik der EU bis 2020: Wettbewerbsfähigkeit, Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen, Digitalisierung im Hinblick auf globale Vernetzung sowie ein effizienter Binnenmarkt und ein maritimes Cluster von Weltrang" ..... 5

6. Sonstiges ..... 5

a) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge

i) Mobilitätspaket [erste Lesung]

ii) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt und zur Aufhebung der Richtlinie 96/50/EG des Rates und der Richtlinie 91/672/EWG des Rates [erste Lesung]

iii) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Zivilluftfahrt und zur Errichtung einer Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates [erste Lesung]

iv) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Sicherstellung des Wettbewerbs im Luftverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 868/2004 [erste Lesung]

<sup>1</sup> Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

- b) Luftfahrt: Ein offenes und verbundenes Europa
- e) Folgemaßnahmen zur Erklärung von Amsterdam: Zweiter Dialog auf hoher Ebene über automatisiertes und vernetztes Fahren auf der IAA (Internationale Automobil-Ausstellung)  
(Frankfurt, 14./15. September 2017)
- f) Schutz vor Terroranschlägen im Straßenverkehr einschließlich Straßeninfrastruktur
- g) Strategie der EU für den Radverkehr
- h) Eisenbahnsicherheit: Europäisches Eisenbahnverkehrsmanagementsystem (ERTMS) und Europäisches System zur Zugsteuerung und Zugsicherung (ETCS)

## TELEKOMMUNIKATION

### **BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

7.	Regelungsrahmen [erste Lesung] .....	8
	a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den europäischen Kodex für die elektronische Kommunikation (Neufassung)	
	b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des Gremiums europäischer Regulierungsstellen für elektronische Kommunikation	
8.	Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über grenzüberschreitende Paketzustelldienste [erste Lesung] .....	9
9.	Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Achtung des Privatlebens und den Schutz personenbezogener Daten in der elektronischen Kommunikation und zur Aufhebung der Richtlinie 2002/58/EG (Verordnung über Privatsphäre und elektronische Kommunikation) [erste Lesung] .....	9
10.	Sonstiges .....	9
	a) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge	
	i) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 531/2012 in Bezug auf Vorschriften für Roamingvorleistungsmärkte [erste Lesung]	
	ii) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1316/2013 und (EU) Nr. 283/2014 im Hinblick auf die Förderung der Internetanbindung in Kommunen [erste Lesung]	
	b) Strategie für einen digitalen Binnenmarkt	
	c) Cybersicherheit	
	d) Europe's Digital Progress Report	

\*

\*   \*

**BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

*(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)*

VERKEHR

Landverkehr

**3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/59/EG über die Grundqualifikation und Weiterbildung der Fahrer bestimmter Kraftfahrzeuge für den Güter- oder Personenkraftverkehr und der Richtlinie 2006/126/EG über den Führerschein [erste Lesung]**

*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0015 (COD)*

= Allgemeine Ausrichtung

8596/1/17 TRANS 155 CODEC 667 MI 359 EDUC 157 IA 66 REV 1

5671/17 TRANS 28 MI 91 EDUC 32 CODEC 107

+ ADD 1

Der Rat legte eine allgemeine Ausrichtung zu dem Vorschlag für eine Richtlinie zur Änderung der Richtlinie über die Grundqualifikation und Weiterbildung der Fahrer bestimmter Kraftfahrzeuge und zur Änderung der Richtlinie über den Führerschein fest.

**NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN**

*(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates) über die Punkte 4 und 5)*

Landverkehr

**4. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Straßenverkehrssicherheit – zur Unterstützung der Erklärung von Valletta (Valletta, 28./29. März 2017)**

= Annahme

8666/1/17 TRANS 158 REV 1

+ REV 1 ADD 1 REV 1

Der Rat nahm Schlussfolgerungen zur Straßenverkehrssicherheit an, in denen er die Erklärung von Valletta vom März 2017 zur Straßenverkehrssicherheit unterstützt.

Deutschland gab die nachstehende Erklärung ab.

**Erklärung Deutschlands**

"Die vorliegende Erklärung von Valletta vom März 2017, auf die sich die Schlussfolgerungen des Rates zur Straßenverkehrssicherheit beziehen, verwendet in der deutschen Sprachfassung an mehreren Stellen den Begriff 'Schwerverletzte' bzw. 'schwere Verletzungen'.

Zur Klarstellung weist Deutschland darauf hin, dass diese Begriffe unter Zugrundelegung von Sinn und Zweck der genannten Erklärung sowie der Ratschlussfolgerungen stets im Zusammenhang mit der Definition auf Basis der Verletzungsskala MAIS3+ auszulegen sind. Nur dann ist die Unterscheidbarkeit von solchen Personen gewährleistet, die einen leichteren Verletzungsgrad aufweisen, dennoch aber z. B. in Deutschland bereits als 'schwer verletzt' im Sinne der amtlichen Straßenverkehrsunfallstatistik gelten, weil sie zur stationären Behandlung für 24 Stunden in ein Krankenhaus aufgenommen wurden. Deshalb sind alle Ausführungen zu Schwerverletzten in der Erklärung von Valletta auf Grundlage der gemeinsamen europäischen Definition MAIS3+ zu verstehen."

### Seeverkehr

#### 5. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Thema "Prioritäten für die Seeverkehrspolitik der EU bis 2020: Wettbewerbsfähigkeit, Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen, Digitalisierung im Hinblick auf globale Vernetzung sowie ein effizienter Binnenmarkt und ein maritimes Cluster von Weltrang"

= Annahme

9331/17 MAR 102 TRANS 185 COMPET 418 CLIMA 136 MI 430 ENV 515  
FISC 109 OMI 29

Der Rat nahm Schlussfolgerungen zum Thema "Prioritäten für die Seeverkehrspolitik der EU bis 2020: Wettbewerbsfähigkeit, Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen, Digitalisierung im Hinblick auf globale Vernetzung, einen effizienten Binnenmarkt und ein maritimes Cluster von Weltrang" an, in denen er die Erklärung von Valletta vom März 2017 zum Seeverkehr billigt.

#### 6. Sonstiges

##### a) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge

(*Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union*)

##### i) Mobilitätspaket (erste Lesung)

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 und der Verordnung (EG) Nr. 1072/2009 im Hinblick auf ihre Anpassung an die Entwicklungen im Kraftverkehrssektor

*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0123 (COD)*

9668/17 TRANS 212 CODEC 923

- b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/1/EG über die Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr

*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0113 (COD)*

9669/17 TRANS 213 CODEC 924

- c) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 hinsichtlich der Mindestanforderungen in Bezug auf die maximalen täglichen und wöchentlichen Lenkzeiten, Mindestfahrtunterbrechungen sowie täglichen und wöchentlichen Ruhezeiten und der Verordnung (EU) Nr. 165/2014 in Bezug auf die Positionsbestimmung mittels Fahrtenschreibern

*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0122 (COD)*

9670/17 TRANS 214 SOC 440 CODEC 925

- d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/22/EG über Durchführungsbedingungen und zur Festlegung spezifischer Regeln in Bezug auf die Richtlinie 96/71/EG und die Richtlinie 2014/67/EU für die Entsendung von Kraftfahrern im Straßenverkehrssektor  
*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0121 (COD)*  
 9671/17 TRANS 215 SOC 441 EMPL 342 MI 456 COMPET 450  
 CODEC 926
- e) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 1999/62/EG über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge  
*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0114 (COD)*  
 9672/17 TRANS 216 FISC 117 ENV 547 CODEC 927  
 + ADD 1
- f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Interoperabilität elektronischer Mautsysteme und die Erleichterung des grenzüberschreitenden Informationsaustauschs über die Nichtzahlung von Straßenbenutzungsgebühren in der Union (Neufassung) (Text von Bedeutung für den EWR)  
*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0128 (COD)*  
 9673/17 TRANS 217 CODEC 928  
 + ADD 1
- = Vorstellung durch die Kommission

Der Rat nahm Kenntnis von den einleitenden Ausführungen der Kommission. Zahlreiche Delegationen, die auf diese Ausführungen reagierten, verwiesen auf zwei gemeinsame Erklärungen, welche die Delegationen angesichts der unterschiedlichen Beurteilungen der Sozial- und Arbeitsbedingungen sowie des Zugangs zum Kraftverkehrsmarkt erstellt hatten (siehe Dok. 10203/17).

- ii) **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen in der Binnenschifffahrt und zur Aufhebung der Richtlinie 96/50/EG des Rates und der Richtlinie 91/672/EWG des Rates [erste Lesung]**  
*Interinstitutionelles Dossier: 2016/0050 (COD)*  
 = Mündliche Informationen des Vorsitzes

Der Rat nahm die mündlichen Informationen des Vorsitzes zur Kenntnis.

- iii) **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Zivilluffahrt und zur Errichtung einer Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates [erste Lesung]**  
*Interinstitutionelles Dossier: 2015/0277 (COD)*  
 = Informationen des Vorsitzes zum Sachstand  
 9745/17 AVIATION 76 RELEX 466 CODEC 956

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes zum Stand der Verhandlungen mit dem Europäischen Parlament über die EASA-Grundverordnung zur Kenntnis.

iv) **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Sicherstellung des Wettbewerbs im Luftverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 868/2004 [erste Lesung]**

= Informationen der Kommission

Der Rat nahm Kenntnis von den Informationen der Kommission zu ihrem Vorschlag für eine Verordnung zur Sicherstellung des Wettbewerbs im Luftverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 868/2004.

b) **Luftfahrt: Ein offenes und verbundenes Europa**

= Informationen der Kommission

*(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)*

9744/17 AVIATION 75

Der Rat nahm Kenntnis von den Informationen der Kommission über ihr neues Luftverkehrspaket mit dem Titel "Ein offenes und gut angebundenes Europa".

e) **Folgemaßnahmen zur Erklärung von Amsterdam: Zweiter Dialog auf hoher Ebene über automatisiertes und vernetztes Fahren auf der IAA (Internationale Automobil-Ausstellung) (Frankfurt, 14./15. September 2017)**

= Informationen der deutschen Delegation

*(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)*

9426/17 TRANS 192

Der Rat nahm Kenntnis von den Informationen der deutschen Delegation über den zweiten Dialog auf hoher Ebene über automatisiertes und vernetztes Fahren, der am 14. und 15. September 2017 in Frankfurt stattfindet.

f) **Schutz vor Terroranschlägen im Straßenverkehr einschließlich Straßeninfrastruktur**

= Informationen der schwedischen Delegation

*(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)*

9419/17 TRANS 191

Der Rat nahm Kenntnis von den Informationen der schwedischen Delegation über den Schutz vor Terroranschlägen im Straßenverkehr einschließlich Straßeninfrastruktur.

g) **Strategie der EU für den Radverkehr**

= Informationen der luxemburgischen Delegation

*(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)*

9464/17 TRANS 197

Der Rat nahm die Informationen der luxemburgischen Delegation über die Strategie der EU für den Radverkehr zur Kenntnis.

- h) **Eisenbahnsicherheit: Europäisches Eisenbahnverkehrsmanagementsystem (ERTMS) und Europäisches System zur Zugsteuerung und Zugsicherung (ETCS)**  
= Informationen der luxemburgischen Delegation  
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)  
9773/17 TRANS 226

Der Rat nahm die Informationen der luxemburgischen Delegation zur Kenntnis.

TAGUNG AM FREITAG, DEN 9. Juni 2017

## TELEKOMMUNIKATION

### BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

(*Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union*)

#### 7. Regelungsrahmen [erste Lesung]

- a) **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den europäischen Kodex für die elektronische Kommunikation (Neufassung)**  
*Interinstitutionelles Dossier: 2016/0288 (COD)*  
12252/16 TELECOM 165 COMPET 486 MI 578 CONSOM 215 IA 72  
CODEC 1269  
+ REV 1 (en)  
+ REV 2 (bg)  
+ ADD 1  
+ ADD 1 REV 1 (en)
- b) **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des Gremiums europäischer Regulierungsstellen für elektronische Kommunikation**  
*Interinstitutionelles Dossier: 2016/0286 (COD)*  
12257/16 TELECOM 166 COMPET 489 MI 579 CONSOM 216 IA 73  
CODEC 1273  
+ COR 1 (da)
- = Sachstandsbericht  
9355/17 TELECOM 129 COMPET 420 MI 432 CONSOM 221 CODEC 841
- = Orientierungsaussprache  
9356/17 TELECOM 130 COMPET 421 MI 433 CONSOM 222 CODEC 842

Der Rat billigte den in Dokument 9355/17 wiedergegebenen Sachstandsbericht des Vorsitzes.

Der Rat führte anhand der in Dokument 9356/17 enthaltenen Fragen eine Orientierungsaussprache über den Regelungsrahmen.



**8. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über grenzüberschreitende Paketzustelldienste [erste Lesung]**

*Interinstitutionelles Dossier: 2016/0149 (COD)*

= Allgemeine Ausrichtung

9674/17 POSTES 9 TELECOM 143 MI 453 COMPET 447 DIGIT 148  
CONSOM 235 IA 90 CODEC 917  
9706/16 POSTES 4 TELECOM 110 MI 407 COMPET 348 DIGIT 65  
CONSOM 135 IA 35 CODEC 795

+ ADD 1

Der Rat legte eine allgemeine Ausrichtung zu dem oben genannten Vorschlag fest.

**9. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Achtung des Privatlebens und den Schutz personenbezogener Daten in der elektronischen Kommunikation und zur Aufhebung der Richtlinie 2002/58/EG (Verordnung über Privatsphäre und elektronische Kommunikation) [erste Lesung]**

*Interinstitutionelles Dossier: 2017/0003 (COD)*

= Sachstandsbericht

9324/17 TELECOM 127 COMPET 416 MI 428 DATAPROTECT 101  
CONSOM 219 JAI 497 DIGIT 141 FREMP 62 CYBER 77 IA 87  
CODEC 834  
5358/17 TELECOM 12 COMPET 32 MI 45 DATAPROTECT 4  
CONSOM 19JAI 40 DIGIT 10 FREMP 3 CYBER 10 IA 12  
CODEC 52

Der Rat nahm den in Dokument 9324/17 enthaltenen Sachstandsbericht zur Kenntnis.

**10. Sonstiges**

**a) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge**

*(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)*

**i) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 531/2012 in Bezug auf Vorschriften für Roamingvorleistungsmärkte [erste Lesung]**

*Interinstitutionelles Dossier: 2016/0185 (COD)*

= Informationen des Vorsitzes zum Sachstand

9509/17 TELECOM 132 COMPET 432 MI 443 CONSOM 226  
CODEC 888

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes zur Kenntnis.

**ii) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1316/2013 und (EU) Nr. 283/2014 im Hinblick auf die Förderung der Internetanbindung in Kommunen [erste Lesung]**

*Interinstitutionelles Dossier: 2016/0287 (COD)*

= Informationen des Vorsitzes zum Sachstand

9628/17 TELECOM 141 FC 45 CODEC 911

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes zur Kenntnis.

**b) Strategie für einen digitalen Binnenmarkt**

= Informationen der Kommission zum Sachstand  
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)  
9618/17 TELECOM 137

Der Rat nahm die Informationen der Kommission zur Kenntnis.

**c) Cybersicherheit**

= Informationen der Kommission  
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)  
9621/17 TELECOM 138 CYBER 86 COPEN 183 JAI 557 INFOPOL 280

Der Rat nahm die Informationen der Kommission zur Kenntnis.

**d) Europe's Digital Progress Report**

= Informationen der Kommission  
(*Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates*)  
9625/17 TELECOM 140

Der Rat nahm die Informationen der Kommission zur Kenntnis.

---